

*Iquique, 23 de diciembre de 1907*

*Mi querida Abuela,*

*¿Se acuerda de que le conté que mi padre estaba preocupado por los problemas en las oficinas, que había repetidas huelgas en Iquique y en la pampa y por eso no podíamos salir?*

*Como un lejano zumbido, los hombres bajaban de la pampa. Había muchos: hombres, mujeres y niños, abuelas y abuelos. También traían sus perros que corrían por entremedio de sus piernas, como sabiendo que participaban en un importante acontecimiento. Las mujeres venían con canastos, ollas y cucharas, los bebés contra el pecho, y los hombres con sus hijos más pequeños sobre los hombros. Hacía mucho calor esos días. La camanchaca no trajo su alivio habitual. El calor reposaba sobre la ciudad como una manta pesada. Pasaban los días y a pesar de la cantidad de gente, había un aire de esperanza. Según Juan, los pampinos dijeron que iban a esperar hasta que sus peticiones fueran aceptadas. Querían cambiar muchas cosas, Abuela, como por ejemplo, eliminar las fichas, tener escuelas en la tarde y mejor atención médica. Pero les fue mal. Llegaron las tropas, las autoridades se asustaron, hubo peleas seguidas de gritos y disparos.*

*Abuela, finalmente los pampinos no volvieron a la pampa. Los mataron con sus escopetas y los gritos que aplastaron la ciudad fueron reemplazados por un llanto profundo y desesperado como los de un perro enjaulado. Tantos muertos, sólo por querer vivir mejor.*

*Todavía el aire huele a pólvora y a miedo. No se preocupe por nosotros, estamos bien. Mi padre quiere que nos vayamos a Tiviliche unos días a descansar y ahí pasaremos el Año Nuevo.*

*Adiós, querida Abuela. Escríbame luego.  
Su nieta Isabelle.*

*Georgina Gubbins: Cartas del Desierto*



Información disponible en el sitio ARCHIVO CHILE, Web del Centro Estudios "Miguel Enríquez", CEME: <http://www.archivochile.com>

Si tienes documentación o información relacionada con este tema u otros del sitio, agradecemos la envíes para publicarla. (Documentos, testimonios, discursos, declaraciones, tesis, relatos caídos, información prensa, actividades de organizaciones sociales, fotos, afiches, grabaciones, etc.)

Envía a: [archivochileceme@yahoo.com](mailto:archivochileceme@yahoo.com)

**NOTA:** El portal del CEME es un archivo histórico, social y político básicamente de Chile y secundariamente de

América Latina. No persigue ningún fin de lucro. La versión electrónica de documentos se provee únicamente con fines de información y preferentemente educativo culturales. Cualquier reproducción destinada a otros fines deberá obtener los permisos que correspondan, porque los documentos incluidos en el portal son de propiedad intelectual de sus autores o editores. Los contenidos de cada fuente, son de responsabilidad de sus respectivos autores, a quiénes agradecemos poder publicar su trabajo. Deseamos que los contenidos y datos de documentos o autores, se presenten de la manera más correcta posible. Por ello, si detectas algún error en la información que facilitamos, no dudes en hacernos llegar tu [sugerencia / errata](#).

© CEME web productions 2003 -2007 